

建工社与施普林格·自然集团合作出版签约仪式在京举行

本报讯 (记者李子木) 6月20日,中国建筑出版传媒有限公司(以下简称建工社)与施普林格·自然集团(以下简称施普林格)关于“21世纪经典工程结构设计解析丛书”“中国建造丛书”“中国城市发展丛书”英文版合作出版签约仪式在第三十届北京国际图书博览会现场举行。

中国编辑学会会长郝群省,中国新闻出版传媒集团党委书记、董事长马国仓,以及建工社、施普林格的多位领导共同出席并见证了两家出版社在合作出版领域的又一盛事。

建工社党委书记、董事长张锋在签约仪式上致辞。他首先对长期以来帮助和支持建工社的合作伙伴表示感谢,并表示本次签约仪式是建工社成立70周年系列活动的重要一环。他介绍,作为我国最早开展版权贸易的出版单位之一,建工社已与30多个国家和地区的300多家出版机构建立了合作关系,输出图书涵盖英、德、法、日、俄以及阿拉伯、乌尔都等30多个语种。加强与国际同行的交流合作,既是建工社多年来的发展战略,也是建工社肩负的文化使命。他期望两家出版社以此次签约为契机,建立更紧密的业务联系,搭建更广阔的合作平台。施普林格应用科学图书全球副总裁詹姆斯·芬利回顾了与建工社几十年的合作历程,期望这三套丛书的英文版可以充分利用施普林格在科技出版方面的平台优势,来自中国学者的优秀成果推广至全球更多国家和地区。

会议上,建工社党委委员、副总经理岳建光,副总编辑范业庭,副总编辑陆新之分别分享了丛书的策划思路。

时代出版“海外文化+”中心又添两名新成员

本报讯 (记者刘蓓蓓) 6月20日,2024年北京国际图书博览会期间,时代出版传媒股份有限公司在北京举办“2024时代之光·国际出版沙龙”。

为进一步擦亮出版品牌,加快推进集团高质量发展迈向新台阶,安徽出版集团暨时代出版传媒股份有限公司精心布局,创新打造“时代之光”平台。平台围绕内容和渠道两大资源,聚合国内外知名作家资源、权威专家资源、重要营销资源,此前在北京已经成功举办“时代之光·营销峰会”,有效推动了行业沟通、渠道拓展和品牌树立。安徽出版集团党委书记、董事长、总经理,时代出版传媒股份有限公司党委书记、董事长董磊表示,此次举办的“2024时代之光·国际出版沙龙”是“时代之光”系列的又一最新力作,旨在集聚更多权威专家资源,赋能“海外文化+”中心建设,扩大国际合作“朋友圈”。

近年来,为了更好地推动不同文化间的交流,时代出版着力打造了一个开放型、融合型的走出去“海外文化+”平台,深度服务目标市场差异化需求,推动了中国图书,特别是皖版图书在海外的交流与传播,走出去更要“走进来”。一批“小而专”“小而美”的“海外文化+”中心陆续建成。已经成立的马来西亚、德国和沙特“海外文化+”中心负责人分别作了现场分享。

在马来西亚、德国和沙特等“海外文化+”中心的经验基础上,本次国际出版沙龙现场揭幕了两个新的海外中心,分别是由安徽人民出版社牵头的韩国中心和由安徽美术出版社牵头的加拿大中心。韩国中心牵手韩国民俗苑出版社,加拿大中心则落地皇家柯林斯出版集团,多方将共同努力,推动时代出版“海外文化+”中心落地生根。

业界人士共话插画行业创新发展

本报讯 (记者孙海悦) 6月21日,第三十届北京国际图书博览会期间,中国图书进出口(集团)有限公司举办2024BIBF国际插画论坛、BIBF插画之夜暨2024BIBF国际插画大赛颁奖仪式。

2024BIBF国际插画论坛以“全球化背景下插画行业的创新发展”为主题,深入分析国内外插画行业的现状和前景,共同探讨插画如何更好地为各领域赋能。

中国图书进出口(集团)有限公司副总经理李文凯宣布BIBF国际插画大赛组委会成立,宣读本届组委会成员名单。

插画艺术家郁蓉表示,图画书作者这份职业让人拥有一种丰富纯粹的精神、创造一个自由独立的幸福、体会一种自我价值的实现、享受一份时空穿越的幸。学出版集团亚洲区副总裁李素娟强调了童书出版集团在插画行业创新发展中的责任与使命,希望业界共同推动插画行业的创新发展,搭建国际交流平台、培育与扶持插画人才,推动创新内容的品牌化。

人民邮电出版社副总经理陈昇介绍说,邮电社以出版为本,传播美术知识、传授绘画技能、提升大众审美,包括做好传统插画教程类图书的出版,为绘画初学者、插画爱好者提供高质量出版物;以信息技术为手段,不断升级产品形态与教学模式;以用户需求为中心,打造“从学习到实践”的一体化教学方案。

AI能否替代插画师的工作?比利时Clavis出版社创始人、首席执行官菲利普·瓦力和挪威插画艺术家克里斯汀·罗斯基夫认为,虽然AI等技术飞速发展,但插画艺术的美妙之处正在于人脑所提供的创意和审美,论坛为插画艺术家们带来了启迪和信心。

中央美术学院绘本创作工作室副教授冯焜介绍,工作室的绘本教学涉及童书、图文小说、概念设计、社会研究、传统文化等多个领域,以培养具有编辑和策划能力的复合型人才为目标。

上海马利画材股份有限公司总经理闫加伟表示,作为承载着中国百年历史的品牌,马利画材不仅仅是颜料的制造者,更是中国文化艺术发展历程中的积极参与者与推动者。马利画材积极助力年轻一代的艺术家、插画师的创意梦想起飞,共同构建更加多元、开放的艺术生态。

当天,中国出版协会国际合作出版工作委员会与中国图书进出口(集团)有限公司联合举办BIBF插画之夜暨2024BIBF国际插画大赛颁奖仪式。本届大赛最大奖项BOB大奖由中国插画家詹晓媛凭借作品《时与光剧院——信官灯》获得。

专家学者在第二届出版教育国际高峰论坛上呼吁——

既要拥抱人工智能也要防范各种风险

本报讯 (记者左志红) 6月22日,由北京印刷学院和中国出版协会主办的第二届出版教育国际高峰论坛在京举行。围绕“人工智能应用与国际出版教育”主题,国内外政产学研界专家展开深入研讨。

来自行业协会的代表认为,出版人既要积极拥抱人工智能,也要防范其带来的各种风险。中国出版协会理事长郭书林表示,人工智能必将加速出版业的变革和重塑,在此过程中,出版人要积极拥抱人工智能技术,探索人工智能在出版教育和出版业中的应用和价值,也要认识人工智能技术的局限性和带来的挑战,不断探索和完善相关的应用方法和策略。国际出版商协会主席卡琳·潘萨提出,出版商未来将以

各种方式使用人工智能,积极利用生成式人工智能来改善商业实践、提升出版价值;同时要确保大型科技公司开发的人工智能工具以透明、负责任的方式使用出版作品,不能支持技术拥有者未经许可和无报酬使用出版作品。英国出版商协会副总裁卡特里奥娜·史蒂文森建议,出版业应加强国际交流合作,共同探索如何在出版实践中利用人工智能工具,更好地发挥人类创造力和保护知识产权。

当前,人工智能带来了划时代的技术变革,传统出版与数字出版融合发展既是当务之急,也是发展之要。中宣部进出口管理局局长张泽辉表示,我们要主动研究、主动跟进新技术,积极探索在出版物数字加工、数字呈现、数字传

播等方面的落地应用;要加强高等院校、科研机构、科技企业之间的合作,发挥好各类实验室、研究院、研发基地作用;要加强对数字技术的研判,瞄准新技术带来的基础问题、重大问题深入研究,加强原创性、引领性攻关,推出一批标志性研究项目,转化一批前沿性学术成果。北京市委教育工委书记王达品表示,将鼓励支持各高校开展中外出版教育合作,为国际出版业提供高素质创新型人才供给,推动出版教育高质量发展。

施普林格·自然集团全球图书业务总裁汤恩平,澳大利亚联邦科学与工业研究组织出版总监阿伦德·库斯特,外研集团(外研社)党委书记、董事长、外研社社长王芳等业界翘楚认为,在数

字化、智能化的信息传播环境下,出版商需要更加数字化、更有灵活性、更具战略性地学习利用人工智能技术辅助出版产品的生产,以满足消费者的个性化需求。

北京印刷学院党委书记曹文军、院长田志利,南京大学出版研究院常务副院长张志强等学界专家表示,未来的出版教育要将人工智能技术的创新作为核心课程,提升学生的技术应用能力,培养技术型、创新型、复合型和研究型的出版人才。

北京市委宣传部副部长、市新闻出版局局长翟德罡出席论坛,中国出版协会副理事长、北京印刷学院出版学院院长李朋义主持论坛,200余位中外出版人参会。

首届“长江好书”授牌仪式在京举行

本报讯 (记者李婧璇) 6月20日,以“好书万里同行 致敬长江文明”为主题的首届“长江好书”授牌仪式在第三十届北京国际图书博览会上举行,现场获得“特别荣誉图书”(5种)和“长江好书”(20种)的图书出版机构代表领取授牌。

“长江好书”推荐活动旨在向社会和广大读者推荐一批反映长江文化精髓、具有深厚历史底蕴和鲜明时代特色的长江主题优秀出版物,让广大读者能够深入了解长江、感受长江,进一步激发全社会对长江文化的热爱和尊重。

中国版权协会理事长阎晓宏向“长江好书”推荐活动的成功举办以及长江出版社成立20周年表示祝贺。他表示,“长江好书”推荐活动是一项重要的创新,相信“长江好书”推荐活动会在出版界、读书界树起一面旗帜,

增强大众对长江文化的认同和传播,希望出版界继续不断挖掘和传承长江文化的精髓,推动中华优秀传统文化的出版和传播。

中国图书评论学会会长郭义强充分肯定了“长江好书”推荐活动举办的重要意义。他表示,“长江好书”不光聚焦湖北征集优秀图书,更是放眼全国进行图书推荐,这对于宣传、介绍长江文化具有重大的推进意义。希望“长江好书”继续严格标准、追求质量,推选出更多具有总结性、创新性的优质图书,成为“中国好书”的重要支撑。

湖北省委宣传部副部长蔡静峰表示,首届“长江好书”发布以后,受到了社会各界的广泛关注,“长江好书”成为社会热词。通过“长江好书”推荐活动,我们向世界展示长江文化的博大精深,感受伟大母亲河的磅礴力量。希

望借助“长江好书”推荐活动,打造一个很好的品牌,串联起长江沿线的各个省市,让更多长江流域以及全国关心、关注长江文化的出版社都能参与进来,不断挖掘和推出更多的优秀作品。

中国新闻出版传媒集团董事长马国仓表示,长江文化是中华文明的标志性象征,是向世界展现真实、立体、全面的中国文化的沃土。“长江好书”推荐活动是在新时代深入学习贯彻习近平总书记的重要指示精神,保护、传承、弘扬长江文化,延续历史文脉,讲好长江故事、中国故事的深度实践。“长江好书”以文字为载体,从灿烂文明和悠久的文脉中开掘资源,将长江的壮丽景色、人文景观传递给每一位读者,让公众在阅读中更加深入地了解长江、感受长江,从而更加热爱长江。

“特别荣誉图书”出版机构代表,

长江出版社社长、总编辑赵冕表示,长江是长江出版社的根与魂,记录长江、守护长江、传承长江,是长江出版社的初心和使命。希望大家一起随着时代的脚步共同感受母亲河长江的魅力和情怀,共同出版更多的“长江好书”,让更多的人关注长江、热爱长江,沿着长江读懂中国。

“长江好书”出版机构代表、南京大学出版社副总编辑祁林表示,一直以来,长江都是南京大学出版社选题策划中的重要议题,希望在未来共同把长江这盘棋走好,把长江这首歌唱好,把长江的中国故事讲好。

本次“长江好书”授牌仪式由湖北省委宣传部、中国出版协会新闻出版文字规范化工委指导,长江水文化建联盟、中国新闻出版传媒集团主办,《中国出版》杂志社、长江出版社承办。



刘震云作品 多语种版本引关注

6月19日—23日,第三十届北京国际图书博览会在E区一层序厅设置首届中国名家名作译介展,展出BIBF阅读推广形象大使、作家刘震云部分作品的多语种版本。

本次展出的作品包括《我叫刘跃进》《一句顶一万句》《一日三秋》等长篇小说,以及《一地鸡毛》《温故一九四二》等短篇小说的英语、德语、意大利语、西班牙语、捷克语、俄语、日语、韩语、越南语版本等。

图为展览吸引了一位外国参展商的目光。

本报记者 尹珉 摄

(上接01版)

“在全球航天领域,中国如今占据了重要的领先地位。”施普林格·自然集团副总裁詹姆斯·芬利对与哈工大出版社“航天先进技术研究与应用系列”图书英文版的合作充满期待,“这套丛书将成为航天科技领域的重要参考资料,为全球航天事业发展作出积极贡献。”

一批科技类图书走出去“开花结果”。在本届BIBF上,人民邮电出版社“科技改变中国”丛书之《巨龙飞翔:高铁改变中国》《善数者成:大数据改变中国》俄文版新书发布。对此,俄罗斯埃克斯摩出版集团副总裁柳德米拉·康德拉绍娃表示,这两部作品不仅是中国科技与社会发展的缩影,更是中俄文化交流的桥梁。

记者还看到,上海交通大学出版社在科技出版走出去方面重点展示了与施普林格·自然集团合作推出的英文版《中国科学技术通史》等图书。上海交通大学出版社编辑王贝贝介绍,《中国科学技术通史》中文版问世后,实现了英语、俄语、日语3个语种的版权输出,其中英文版付费下载总量达2.6万多次。

“海外出版机构在关注中国聚焦科技前沿的顶尖出版成果。”新加坡世界科技出版公司中国区总监温森告诉记者,中国出版机构充分发挥自身优势作出特色,方能更好满足全球读者需求。

科技助力出版能力释放

BIBF汇聚了世界各地的思想,也汇

聚了世界各地的声音。在本届BIBF上,人工智能、新质生产力等被人们频频提及的词汇,成为不少国际论坛的主题或关键词。如,以“新质生产力与出版创新”为主题的2024北京国际出版论坛吸引200余位中外出版、技术领域专家学者参会。此外,围绕“AI赋能下的出版未来”展开探讨的2024出版与技术创新大会,共商数智赋能教育出版新路径的2024国际出版企业高层论坛等,都显示出科技对于出版能力的释放作用,成为中外出版界人士的普遍共识。

“AI技术正在深度融入国际出版业。”据博清智能副总裁、创新学院院长李祖希观察,AI技术多模态、定制化、集成化、实时化趋势,不仅改变了内容生产,还将为数字出版行业带来新的商业模式和增长机会。

AI赋能行业创新发展在本届图博会上已“可知可感”。中图云创智能科技(北京)有限公司发布了基于自主研发“图壤引擎”打造的VR《版面中轴》、MR《觉醒年代》、AI数字人马可·波罗等多项人工智能技术应用取得的阶段性成果。这些成果通过大会现场设置的XR虚拟现实智能终端,为观众打造“从书中来,到未来去”的沉浸式阅读体验。

推动文化产业链生态建设,出版单位创新步履不停。本届BIBF上,人民文学出版社与网易游戏打破“次元壁”,双方宣布将就《蛋仔派对》游戏IP的跨媒介改编、新数字推进新型融合出版模式等方面进行深入合作,共同探索行业首

个“原创数字IP+文化原创”的数字融合出版模式。此外,爱思唯尔的“临床精粹”生成式人工智能工具、社会科学文献出版社的“一带一路”数据库、中国水利水电出版传媒集团的水知识助手知识服务平台……这些无不彰显出传统出版在新技术拥抱下的日新月异。

在推动纸数融合服务读者需求方面,河北科学技术出版社推出的“语文领航者”(中学版)系列融合出版物吸引了家长与学生读者的目光。河北科学技术出版社副总编辑王艳荣表示,该出版物配套名师讲座等视频内容,给读者带来真实生动的课堂体验,是出版社深度融合发展的有益尝试和重要实践。

对话有助增强国际合作

“我已经参加8届BIBF。我所在的出版社开始做旅游指南、学术书籍等,从2016年开始参加BIBF后,我看到童书出版的快速发展,于是开始出版童书。”斯里兰卡海王星出版社社长迪尼什·库拉顿加告诉记者。本届BIBF上,海王星出版社引进海豚出版社《非遣耀中国·青海非遗小匠》的僧伽罗语版权,将中国优秀传统文化带给斯里兰卡的孩子。

“中吉经典著作互译计划”首批成果发布,“一带一路”出版人俱乐部成立,中阿10+10版权洽谈会、中英出版商对接洽谈会、中西科技出版研讨会等专业论坛举办……一场场国际交流活动、论坛

在图博会上“你方唱罢我登场”,让包括迪尼什·库拉顿加在内的中外出版人收获满满。

沙特阿拉伯王国作为今年图博会的主宾国,举办的一系列精彩活动吸引观众驻足。通过书籍、手稿和历史文物特别展、阿尔达等传统文化艺术展、沙特时装周、沙特电影放映展,以及穆罕默德·本·萨勒曼王储文化合作奖展览专区等展览活动与中国出版人、读者展开对话与交流。

今年是中法建交60周年,为深化中法两国在出版领域的交流与合作,法国国际出版局、法国驻华大使馆与图博会携手举办“中法对话——出版业动态与趋势圆桌会议”。在谈到如何加强中法图书市场活力时,与会嘉宾提出,中法出版人要增强互动和了解,通过举办中法作家对话等主题活动,利用线上+线下的形式加强交流与合作。

时间拨回到50年前,1974年,中国驻德大使向施普林格出版集团(现施普林格·自然集团)发出中国政府对西方出版机构的首个邀请,也自此开启了中图公司与施普林格·自然集团的合作。本届图博会上,中图公司与施普林格·自然集团合作50周年庆祝活动举行。“我们将不断推进双方在图书期刊进出口、订阅和开放获取、印刷及电子出版物等领域的各项合作。”施普林格·自然集团全球图书业务总裁汤恩平表示,双方将共同探索学术出版新领域,为全球学术界的发展作出更大的贡献。